



# ЮНОСТЬ

3

1969

Эдуард Успенский

## Не положено—значит, нельзя

Рисунок Игоря Суслова.

**В** обычном зимнем потоке пассажиров к автоматам метрополитена пробирался человек в спортивном костюме и на длинных норвежских коньках.

— Товарищ, товарищ,— закричала дежурная в красной шапке,—

вы куда идете? В метро на коньках нельзя!

— А вы меня пропустите в виде исключения. Я сегодня рекорд установил.

— Ну и что?

— А я обещал, если установлю, то на коньках через весь город пойду.

— Вот и идите через весь город. А в метро нельзя.

Все остальные пассажиры тотчас же разделились на два противоположных лагеря.

— Да пропустите вы его!— закричали граждане из первого лагеря.— Это же сам Петров!

— А по мне хоть сам Сидоров!— отвечала дежурная.

— Но он же рекорд установил!

— Ну и что?— закричали граждане из второго лагеря.— А Владова, значит, со штангой пропускать?!

— Правильно она делает!

— Конечно, правильно,— согласилась она.— Им дай волю — на ходулях пойдут.

— Да не пойдем мы на ходулях!— успокоил ее Петров.

— Ничего не знаю. Сегодня один тут с кошкой шел. К врачу, говорит. А если его кошка кого поцарапает? А если она психованная? Раз твоя кошка такая важная, пусть к ней врач на дом приезжает.

— И правильно,— снова сказали граждане из второго лагеря.— Сегодня с кошкой, завтра с собакой. Что из этого может получиться?

— Что?— спросили граждане из первого лагеря.

— Не знаем что. Вот что.

— Им только разреши. С коровами пойдут,— уверенно заявила дежурная.— А нельзя — значит, не положено.

— Знаете что,— решил первый лагерь,— идите-ка через тот вестибюль. Может, там пропустят. Не везде же такие-то.

— Идите, идите. Пустят вас, как же!

И тут спортсмена догнала уборщица.

— Послушай, сынок,— сказала она,— ты там про рекорды не говори. Скажи, что ботинки украли или носить нечего. Они так-то люди добрые, просто они не любят, когда непонятно. А так пустят, если ботинки украли! Ты уж поверь мне. Я-то уж знаю.

И она оказалась права.



Жамидин

## ХАРАКТЕР ЗНАКОВ



Задаче в Учебник  
Зайти довелось.  
Чтоб там разрешили  
Нелегкий вопрос.

Вначале к Деленью  
Задача пришла,  
Деленье на помощь  
Она позвала.

Не стало Деленье  
Судить да рядить  
И лишь изрекло:  
— Предлагаю делить!

Задача, уйдя  
От Деления прочь,  
Стучит к Умножению:  
— Прошу мне помочь!

В вопрос Умножение  
Не стало вникать  
И сухо сказала:  
— Изволь умножать!

Смолчала Задача,  
Обиды полна,  
И тихо пошла  
К Вычитанию она.

Рычит Вычитанье:  
— Ты зря не болтай,  
Решенье известно —  
Давай вычитай!

В глазах у Задачи  
Мелькают круги...  
Задача—к Сложению:  
— Прошу, помоги!

Смеется Сложение:  
— Не стоит тужить,  
Ведь дело-то ясное —  
Надо сложить!

Задача бледна,  
Голодна и больна...  
Как жаль, нерешенной  
Осталась она.

Перевел с лезгинского  
Мих. РАСКАТОВ.